FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Du Québec — District No. 144 — S. District No. 10 {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 {in / dans} ____ {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist 144
Enu. 18

CINQUIÈME
DU CA

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A Hudon {Enumerator. / Recenseur.} Juin 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Domicile.	Family, message or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or signifié séparé. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, e.g. "in woollen mill", "at foundry", "in furniture store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit, "à la filature de laine", "à la fonderie", "dans un magasin de meubles", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or disease. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 at College, Convent, or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Lins. / Lignes.																																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Gagné Alfred	St Frédéric	M	Fils	C	Mont	1900	10	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
2		" Alfred	—	M	—	C	Juillet	1901	9	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
3		" Bernadette	—	F	Fille	C	Mars	1903	7	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
4	199 199	Vachon Joseph	—	M	Chef	M	Juin	1868	42	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur		0	0	52	No	No	8																	
5		" Adèle	—	F	Epouse	M	Août	1870	30	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
6		" Marianne	—	F	Fille	C	—	1899	11	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	—		0	0	0																					
7		" Stanislas	—	M	Fils	C	Février	1901	10	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
8		" Patrice	—	—	—	C	Mars	1903	8	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
9		" Blanche	—	F	Fille	C	Mars	1904	7	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
10		" Léo	—	M	Fils	C	—	1906	5	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
11		" Arthur	—	—	—	C	Janvier	1907	3	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
12		" Thomas	—	—	—	C	—	1910	1	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
13	200 200	Doyon Thomas	—	M	Chef	M	Janvier	1851	60	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	60	No	No	8																	
14		" Délima	—	F	Epouse	M	Août	1853	57	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
15		" Philomé	—	M	Fils	C	Mars	1884	17	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52																					
16		" Christiane	—	F	Fille	C	Janvier	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
17		" Augustin	—	M	Fils	M	Oct	1898	24	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52	No	No	8																	
18		" Georgina	—	F	Belle Fille	M	Janv	1887	24	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
19		" Gédéon	—	F	Petite Fille	C	Nov	1906	4	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
20		" Stanislas	—	M	—	Fils	C	Mars	1908	2	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
21	201 201	Vachon Gédéon	—	M	Chef	M	Oct	1870	24	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52	No	No	8																	
22		" Georgina	—	F	Epouse	M	Janvier	1887	24	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
23		" Béatrice	—	—	—	Fille	C	Mars	1910	1	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
24		" Alphonse	—	M	—	—	C	Mars	1911	15 jours	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
25	202 202	Jacques Adam	—	M	Chef	Veuf	Nov	1848	62	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52	No	No	8																	
26		" Wilfrid	—	—	—	Fils	C	—	1898	12	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
27		" Gédéon	—	—	—	—	C	Avril	1900	11	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
28	203 203	Vachon Joseph	—	M	Chef	M	Oct	1861	49	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur		0	0	52	No	No	8																	
29		" Agnès	—	F	Epouse	M	Mars	1874	37	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
30		" Philomène	—	M	Fille	C	Mars	1899	22	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	0																					
31		" Gédéon	—	—	—	C	Nov	1890	20	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	—		0	0	0																					
32		" Gédéon	—	—	—	C	—	1890	20	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	—		0	0	0																					
33		" Alfred	—	—	—	C	Nov	1895	15	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
34		" Adeline	—	F	Fille	C	Juillet	1898	13	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
35		" Jean Marie	—	—	—	C	Sept	1903	7	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
36		" Alice	—	—	—	C	Mars	1905	6	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
37		" Joseph	—	M	Fils	C	Mars	1907	4	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
38		" Cécile	—	F	Fille	C	Mars	1909	2	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
39	204 204	Jacques Thomas	—	M	Chef	M	Avril	1845	66	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52	No	No	8																	
40		" Louise	—	F	Epouse	M	—	1844	67	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Ménagère		0	0	52																					
41		" Wilbrod	—	M	Fils	C	Mars	1894	17	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
42	205 205	Clouter Anatole	—	M	Chef	Veuf	Oct	1862	48	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52	No	No	8																	
43		" Anjelina	—	F	Fille	C	Avril	1892	18	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cult		0	0	52	—	—	48																	
44		" Edmond	—	M	Fils	C	Janvier	1897	14	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
45		" Anatole	—	M	—	C	Février	1898	13	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	—		0	0	0																					
46		" Anna	—	F	Fille	C	Mars	1902	9	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
47	206 206	Garon Ange	—	M	Chef	M	Mars	1871	30	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	Cultivateur		0	0	52	No	No	8																	
48		" Adam	—	F	Epouse	M	Avril	1871	30	Q			Français	Canadien	Catholique Romain	ménagère		0	0	52																					
49		" Rose Anne	—	F	Fille	C	Mars	1902	7	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									
50		" Marianne	—	F	—	C	Janvier	1903	6	Q			Français	Canadien	Catholique Romain																									